



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (iii)

PART II—Section 3—Sub-section (iii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 7]

नई दिल्ली, शुक्रवार, मार्च 28, 2003/चैत्र 7, 1925

No. 7]

NEW DELHI, FRIDAY, MARCH 28, 2003/CHAITRA 7, 1925

भारत निर्वाचन आयोग

अधिसूचना

नई दिल्ली, 28 मार्च, 2003

आ.अ. 7(अ).—यतः, भारत के राष्ट्रपति ने लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 12 के अधीन जारी और भारत के राजपत्र में 28 मार्च, 2003 को प्रकाशित अधिसूचना द्वारा केरल राज्य में विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से यह अपेक्षा की है कि राज्य सभा के लिए तीन सदस्य निर्वाचित कर दें।

अतः अब, उक्त अधिनियम की धारा 39 की उपधारा (1) और धारा 56 के अनुसरण में भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा :—

(अ) उक्त निर्वाचन के सम्बन्ध में :—

(क) नाम निर्देशन करने की अन्तिम तारीख	4 अप्रैल, 2003 (शुक्रवार)
(ख) नाम निर्देशनों की संवीक्षा की तारीख	5 अप्रैल, 2003 (शनिवार)
(ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अन्तिम तारीख	7 अप्रैल, 2003 (सोमवार)
(घ) वह तारीख जिसको यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा	14 अप्रैल, 2003 (सोमवार)
(ङ) वह तारीख जिसके पूर्व निर्वाचन पूरा कर लिया जाएगा	16 अप्रैल, 2003 (बुधवार)

नियत करता है; और

(आ) 9.00 बजे पूर्वाह्न से 4.00 बजे अपराह्न तक का समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ तो निर्वाचन के लिए उक्त विनिर्दिष्ट तारीख को मतदान होगा।

[सं. 318/रा.स.-केरल/2003(1)]

आदेश से,

तपस कुमार, सचिव

ELECTION COMMISSION OF INDIA

NOTIFICATION

New Delhi, the 28th March, 2003

O.N. 7(E).—Whereas, the President of India has, by notification issued under Section 12 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951) and published in the Gazette of India on 28th March, 2003, been pleased to call upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Kerala, to elect three members to the Council of States;

Now, therefore, in pursuance of Sub-section (1) of Section 39 and Section 56 of the said Act, the Election Commission of India hereby—

(A) appoints, with the respect to the said election,—

- the 4th April, 2003 (Friday), as the last date for making nominations;
- the 5th April, 2003 (Saturday), as the date for the scrutiny of nominations;
- the 7th April, 2003 (Monday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
- the 14th April, 2003 (Monday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
- the 16th April, 2003 (Wednesday), as the date before which the election shall be completed; and

(B) fixes the hours from 9.00 A.M. to 4.00 P.M., as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken on the date specified above for the election.

[No. 318/CS-KL/2003(1)]

By Order,  
TAPAS KUMAR, Secy.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 28 मार्च, 2003

आ.अ. 8(अ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 21 के अनुसरण में और धारा 22 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए भारत निर्वाचन आयोग केरल राज्य सरकार के परामर्श से एतद्वारा 28 मार्च, 2003 को भारत के राजपत्र में प्रकाशित आयोग की अधिसूचना के अनुसरण में उक्त राज्य में, राज्य सभा के लिए होने वाले द्विवार्षिक निर्वाचन के बारे में :—

- नीचे की सारणी के स्तम्भ (1) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को, रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित करता है, और
- उक्त सारणी के स्तम्भ (2) में विनिर्दिष्ट अधिकारी को, रिटर्निंग आफिसर की उनके कृत्यों के पालन में सहायता के लिए सहायक रिटर्निंग आफिसर नियुक्त करता है :—

### सारणी

रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित अधिकारी	सहायक रिटर्निंग आफिसर के रूप में नियुक्त अधिकारी
1	2
सचिव, केरल विधान सभा	संयुक्त सचिव, केरल विधान सभा

[सं. 318/रा.स.-केरल/2003(2)]

आदेश से,  
तपस कुमार, सचिव

New Delhi, the 28th March, 2003

O.N. 8(E).—In pursuance of Section 21, and in exercise of the powers conferred by Sub-section (1) of Section 22, of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India, in consultation with the State Government of Kerala, hereby :—

- designates the officer, specified in column (1) of the Table below, to be the Returning Officer; and
- appoints the officer, specified in column (2) of the said Table, to be the Assistant Returning Officer to assist the Returning Officer in the performance of his functions;

in respect of the biennial election to the Council of States, to be held in that State in pursuance of the notification of the President of India, published in the Gazette of India, on 28th March, 2003 :—

TABLE

Officer Designated as Returning Officer	Officer Appointed as Assistant Returning Officer
1	2
Secretary, Kerala Legislative Assembly	Joint Secretary, Kerala Legislative Assembly

[No. 318/CS-KL/2003(2)]

By Order,  
TAPAS KUMAR, Secy.